

Lokalizace

 **Vítejte na stránkách Českého týmu překladatelů Ubuntu.**



Obecné informace



Jak překládat



Nahláste chybu



Zapojte se



Překladatelský slovník



Časté dotazy


Kdo jsme



Jsme **tým lidí** překládajících aplikace obsažené v Ubuntu a obecně v celé oblasti FLOSS. Při práci využíváme systému [Launchpad](#).

Zapojit se může **úplně každý**, není třeba být členem překladatelského týmu. Členové se starají o kontrolu překladů, opravy chyb, tvorbu [Překladatelského slovníku](#) a pomáhají začínajícím překladatelům.



Informace o překladech do slovenštiny najdete stránce [Slovenská lokalizácia](#) .

Co děláme

- Překládáme [dokumentaci pro Ubuntu](#)
- Překládáme [aplikace a nástroje specifické pro Ubuntu](#)
- Překládáme [ostatní aplikace z Launchpadu](#), které jsou použité v Ubuntu
- Opravujeme chyby a ladíme překlady v [částech Ubuntu](#), které pochází z jiných zdrojů (tzv. [upstream](#))
- Radíme, jak se zapojit do ostatních překladatelských týmů
- Diskutujeme o nových překladech v našich konferencích a přidáváme je do našeho [překladatelského slovníku](#)

- Přijímáme [nové členy](#) do našeho týmu
- Spolupracujeme s dalšími lokalizačními týmy (KDE, GNOME, CZilla)

Kontakty

Pokud budete mít jakýkoliv dotaz, nebojte se nás zeptat. Rádi vám pomůžeme a poradíme. Pro kontakt využijte:

- Poštovní konference [ubuntu-l10n-cs](#) - věci specifické pro Ubuntu a Launchpad
- Poštovní konference [l10n.cz](#) - obecné dotazy jak překládat, nové termíny

Všichni aktuální překladatelé by měli být přihlášení do konference. Postup, jak se zapsat do konference, naleznete v [FAQ](#). Zásadně nepišťe emaily s dotazy jednotlivým členům týmu.

From:

<https://wiki.ubuntu.cz/> - **Ubuntu Česká republika**

Permanent link:

<https://wiki.ubuntu.cz/lokalizace>

Last update: **2019/02/25 18:20**

